



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 November 2014
Russian
Original: English

Шестидесят девятая сессия

Пункт 123(d) повестки дня

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Черноморского экономического сотрудничества

Азербайджан, Албания, Армения, Болгария, Греция, Грузия, Республика
Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Турция и Украина:
проект резолюции

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Черноморского экономического сотрудничества

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 54/5 от 8 октября 1999 года, в которой она предоставила Организации Черноморского экономического сотрудничества статус наблюдателя, а также на свои предыдущие резолюции о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией Черноморского экономического сотрудничества, включая резолюцию 67/13 от 19 ноября 2012 года,

ссылаясь также на то, что одна из целей Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального или гуманитарного характера,

ссылаясь далее на статьи Устава Организации Объединенных Наций, поощряющие деятельность на основе регионального сотрудничества для содействия целям и принципам Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою Декларацию о совершенствовании сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями или органами в области поддержания международного мира и безопасности от 9 декабря 1994 года¹,

¹ Резолюция 49/57, приложение.



признавая, что любой спор или конфликт в регионе мешает сотрудничеству, и подчеркивая необходимость урегулирования такого спора или конфликта на основе норм и принципов международного права,

будучи убеждена в том, что укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и другими организациями способствует поощрению целей и принципов Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 67/13²,

1. *принимает к сведению* Декларацию, принятую главами государств и правительств государств — членом Организации Черноморского экономического сотрудничества по случаю проведения двадцатого — юбилейного — саммита Организации в Стамбуле, Турция, 26 июня 2012 года;

2. *вновь выражает* уверенность в том, что многостороннее экономическое сотрудничество содействует укреплению мира, стабильности и безопасности на благо всего Черноморского региона;

3. *приветствует* приверженность государств — членом Организации Черноморского экономического сотрудничества делу осуществления его экономической повестки дня «К упроченному партнерству в рамках Черноморского экономического сотрудничества», которая была утверждена главами государств и правительств государств — членом Организации на посвященном ее двадцатилетию Саммите и в которой государства-члены вновь подтвердили свою приверженность совершенствованию экономической составляющей деятельности и ориентированному на проекты характеру Организации;

4. *высоко оценивает* деятельность Организации Черноморского экономического сотрудничества, направленную на укрепление регионального сотрудничества в таких областях, как энергетика, в том числе в области возобновляемых источников энергии и энергоэффективности, транспорт, институциональное обновление и благое управление, торговля и экономическое развитие, банковское дело и финансы, охрана окружающей среды, устойчивое развитие и предпринимательство, связь, сельское хозяйство и агропромышленность, здравоохранение и фармацевтика, культура, образование, молодежь и спорт, туризм, наука и техника, обмен статистическими данными и экономической информацией, сотрудничество между таможенными органами и борьба с организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков, оружия и радиоактивных материалов, актами терроризма и нелегальной миграцией, а также в других связанных с ними сферах;

5. *приветствует* усилия Организации Черноморского экономического сотрудничества по разработке и реализации конкретных совместных региональных проектов, особенно в области транспорта, которые будут способствовать развитию евроазиатских транспортных коммуникаций, и ссылается в этой связи на меморандум о взаимопонимании по скоординированному развитию Черноморской кольцевой автомагистрали и меморандум о взаимопонимании по развитию морских магистралей в регионе Организации Черноморского экономического сотрудничества, которые вступили в силу в конце 2008 года;

² См. A/69/228-S/2014/560, раздел II.

6. *призывает* к расширению сотрудничества между международными финансовыми учреждениями и Организацией Черноморского экономического сотрудничества в деле совместного финансирования технико-экономического и предварительного технико-экономического обоснования проектов в более широком Черноморском регионе, когда это экономически целесообразно и в рамках их соответствующих мандатов;

7. *принимает к сведению* вклад связанных с Организацией Черноморского экономического сотрудничества органов, в частности Парламентской ассамблеи, Делового совета, Черноморского банка торговли и развития и Международного центра черноморских исследований, в дело укрепления многогранного регионального сотрудничества в регионе;

8. *приветствует* приверженность Организации Черноморского экономического сотрудничества развитию плодотворного сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями, в частности разработку прагматичных и ориентированных на результаты проектов в областях, представляющих взаимный интерес, которая была вновь подтверждена в Декларации и новой экономической повестке дня, утвержденных на двадцатом — юбилейном — саммите Организации;

9. *приветствует также* активизацию взаимодействия между Организацией Черноморского экономического сотрудничества и Программой развития Организации Объединенных Наций, Европейской экономической комиссией, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международной организацией по миграции, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирной организацией здравоохранения, Всемирной туристской организацией, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также рабочих контактов Организации с Всемирным банком, направленных на содействие устойчивому развитию в Черноморском регионе;

10. *отмечает* заинтересованность Организации Черноморского экономического сотрудничества в том, чтобы внести вклад в осуществление повестки дня в области развития на период после 2015 года;

11. *приветствует* усилия по расширению потенциала Постоянного международного секретариата Организации Черноморского экономического сотрудничества посредством создания отдела управления проектами для поддержки проектов по обеспечению устойчивого развития Черноморского региона, в свою очередь содействующих достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, во всем районе Черного моря;

12. *отмечает* готовность Организации Черноморского экономического сотрудничества продолжать осуществление стратегий устойчивого развития на основе сбалансированной и гармоничной взаимоувязки социальных потребностей, экономической деятельности и задач охраны окружающей среды;

13. *отмечает также* усилия Организации Черноморского экономического сотрудничества, направленные на принятие мер по восстановлению, охране и сохранению окружающей среды в Черноморском регионе, и в этой связи приветствует ее сотрудничество со Всемирным фондом дикой природы;

14. *отмечает далее* расширение сотрудничества между Организацией Черноморского экономического сотрудничества и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и в этой связи с удовлетворением отмечает положительные результаты реализации продолжающегося совместного проекта по повышению эффективности мер, принимаемых системой уголовного правосудия в связи с торговлей людьми в Черноморском регионе, начатого 1 сентября 2007 года;

15. *приветствует* многогранное и плодотворное сотрудничество между Организацией Черноморского экономического сотрудничества и Европейской экономической комиссией, особенно в области транспорта, в рамках Соглашения о сотрудничестве, подписанного этими двумя организациями 2 июля 2001 года;

16. *призывает* к полномасштабному осуществлению Соглашения о сотрудничестве между Организацией Черноморского экономического сотрудничества и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 20 февраля 2002 года и Соглашения о взаимоотношениях между Организацией и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию от 8 сентября 1997 года;

17. *отмечает*, что Организация Черноморского экономического сотрудничества стала в 2009 году членом Группы друзей Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, с тем чтобы содействовать реализации целей Альянса посредством содействия осуществлению проектов, направленных на наведение мостов между различными культурами и общинами и поощрения межкультурных обменов и сотрудничества, и приветствует намерение секретариатов обеих организаций подписать меморандум о взаимопонимании по сотрудничеству в ближайшем будущем;

18. *отмечает также* возможности для сотрудничества между Организацией Черноморского экономического сотрудничества и Европейским союзом в интересах достижения целей Организации на благо обеих сторон;

19. *отмечает* сотрудничество между Организацией Черноморского экономического сотрудничества и другими региональными организациями и инициативами;

20. *предлагает* Генеральному секретарю укреплять диалог с Организацией Черноморского экономического сотрудничества в целях содействия сотрудничеству и координации между секретариатами обеих организаций;

21. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям и программам системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с Организацией Черноморского экономического сотрудничества в целях продолжения осуществления программ с этой организацией и ее ассоциированными учреждениями в интересах достижения их целей;

22. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

23. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими орга-

низациями», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Черноморского экономического сотрудничества».
